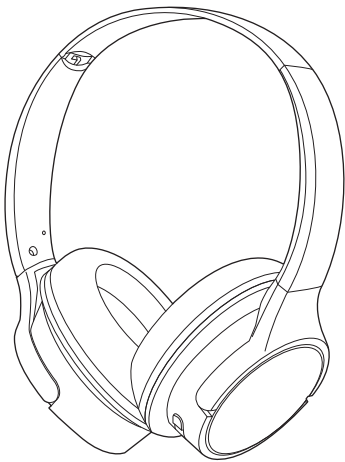


# Panasonic®

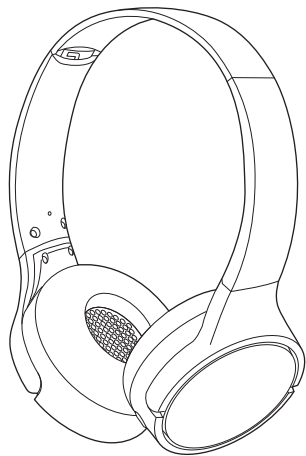
## Instrucciones de funcionamiento

Audífonos estéreo inalámbricos digitales

Modelo N. **RB-HF520B**  
**RB-HF420B**



**RB-HF520B**



**RB-HF420B**



Le agradecemos haber adquirido este producto.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

---

# Precauciones de seguridad

## ■ Unidad

- Evite usar o colocar esta unidad cerca de fuentes de calor.
- No use este aparato a un volumen alto en lugares en los que necesite escuchar los sonidos del entorno circundante por razones de seguridad, como en cruces de ferrocarril u obras.

## Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
- Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

## ■ Alergias

- Interrumpa el uso si experimenta malestar con las almohadillas o cualquier otra parte en contacto directo con su piel.
- El uso continuado podría provocar sarpullidos y otras reacciones alérgicas.

## ■ Precauciones para la escucha con los auriculares

- La presión excesiva del sonido de audífonos o auriculares puede causar pérdida auditiva.
- No use los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan una reproducción extendida continua.
- Si experimenta un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- No use los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado. Podría suponer un peligro para el tráfico y es ilegal en muchos lugares.
- Debe tener cuidado extremo o interrumpir temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.

Este aparato podría recibir interferencias de radio durante el uso causadas por teléfonos móviles. Si se producen dichas interferencias, aumente la separación entre este aparato y el teléfono móvil.
--

Cuando conecte a un ordenador, utilice únicamente el cable de carga USB suministrado.
---

Esta unidad se diseñó para ser utilizada en climas moderados y tropicales.
--

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
---

---

# Acerca de Bluetooth®

**Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.**

## ■ Banda de frecuencia utilizada

Este aparato utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

## ■ Certificación de este aparato

- Este aparato se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
  - Desarmar/modificar este aparato.
  - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

## ■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este aparato admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de funcionamiento y/o las configuraciones, puede que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este aparato con cuidado.
- Este aparato no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

## ■ Rango de uso

Use este aparato a un rango máximo de 10 m.

El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

## ■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

## ■ Uso específico

- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

---

# Índice

Precauciones de seguridad.....	2
Acerca de Bluetooth® .....	3

## Antes del uso

---

Accesorios.....	5
Mantenimiento.....	5
• Cómo plegar este aparato .....	5
Nombres de las partes .....	6

## Preparación

---

Cargándose.....	7
Cómo apagar/encender el aparato.....	7
Conexión de un dispositivo Bluetooth® .....	8
• Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión .....	8
• Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado.....	9

## Operación

---

Escuchar música .....	10
• Control remoto.....	10
Realizar una llamada telefónica .....	11
Funciones útiles .....	12
• Activación de las funciones por voz .....	12
• Restablecimiento del aparato.....	12
• Apagado automático.....	12
• Notificación del nivel de la batería.....	12
• Mensajes de ayuda .....	12

## Otro

---

Restauración de los ajustes de fábrica .....	13
Copyright, etc. ....	13
Resolución de problemas.....	14
• Volumen del sonido y el audio.....	14
• Conexión del dispositivo Bluetooth®.....	14
• Llamadas telefónicas.....	14
• General.....	15
• Fuente de alimentación y carga .....	15
Especificaciones .....	16
Para retirar la batería al desechar este aparato.....	17
Información Útil .....	18

## Expresiones utilizadas en este documento

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ ○○".
- Las ilustraciones del producto pueden diferir del producto real.
- Salvo indicación contraria, las ilustraciones en estas instrucciones de funcionamiento corresponden al modelo RB-HF520B.

## Marcas que denotan nombres de modelos

Las diferencias de funcionalidad entre los modelos se indican con las siguientes marcas de modelo.

RB-HF520B: **RB-HF520B** RB-HF420B: **RB-HF420B**

## Accesorios

Verifique e identifique los accesorios suministrados.

**1 x Cable de carga USB**

## Mantenimiento

Limpie este aparato con un paño suave y seco.

- No use solventes, como por ejemplo, bencina, disolvente, alcohol, detergente de cocina, limpiador químico, etc. Esto podría provocar que la caja exterior se deforme o que el revestimiento se caiga.

Conservación del rendimiento de la batería

- Cuando no se utilice durante periodos prolongados, cargue completamente este aparato cada 6 meses para conservar el rendimiento de la batería.

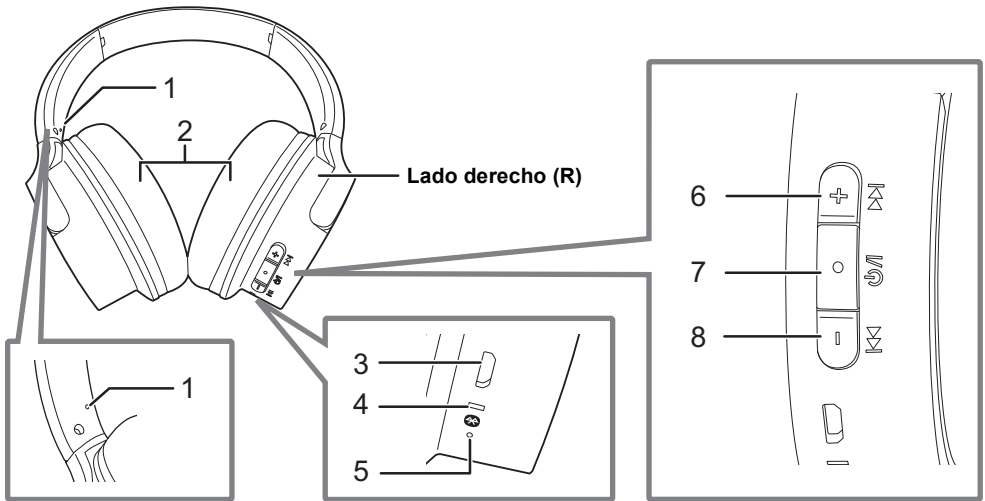
### Cómo plegar este aparato

Pliegue los auriculares como se muestra a continuación. Un plegado incorrecto puede ocasionar un funcionamiento defectuoso.

- Si el cable de carga USB (suministrado) está conectado, desconéctelo del aparato.



## Nombres de las partes



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 Punto elevado indicando el lado izquierdo  | 5 Micrófono                       |
| 2 Almohadillas para las orejas   | 6 Botón [ + (▶▶) ]                |
| 3 Terminal de carga (DC IN)  | 7 Botón [ ⓪ (⓪/I) ] <sup>*3</sup> |
| • Conecte el cable de carga USB (suministrado) a este terminal cuando se realice la carga. (→ 7) | 8 Botón [ - (◀◀) ]                |
| 4 Luz indicadora LED <sup>*1*2</sup>   |                                   |

\*1 En lo sucesivo denominada "LED"

\*2 Ejemplos de patrones de iluminación/parpadeo

Iluminada (rojo):	La carga está en curso
Iluminándose alternativamente en azul y rojo:	Emparejamiento Bluetooth® (registro) en espera
Parpadeando despacio (azul) <sup>*4</sup> :	Conexión Bluetooth® en espera
Parpadeando dos veces cada 2 segundos (azul) <sup>*4</sup> :	Se ha establecido un emparejamiento Bluetooth® (registro) o hay una llamada en curso
Parpadeando (azul) <sup>*4</sup> :	Se está recibiendo una llamada

\*3 ⓪/I: Modo de espera/Encendido, 🔊, ▶/||/◀

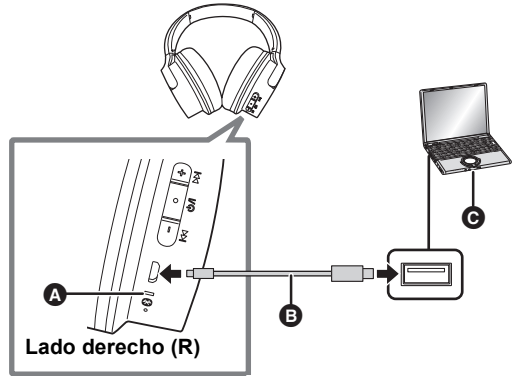
\*4 Cuando está parpadeando en rojo, la batería está baja. (→ 12, "Notificación del nivel de la batería")

## Cargándose

La batería recargable (instalada en el aparato) no está cargada inicialmente. Cargue la batería antes de utilizar este aparato.

### Conecte este aparato a un ordenador usando el cable de carga USB.

- A:** LED
  - B:** Cable de carga USB (suministrado)
    - Compruebe la dirección de los terminales y enchúfelos o desenchúfelos sujetándolos en posición recta. (Si se enchufan oblicuamente o en la dirección equivocada, esto podría provocar un mal funcionamiento al deformar el terminal.)
  - C:** Ordenador
    - Encienda el ordenador previamente.
- El LED se ilumina en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se ha completado la carga, el LED se apaga.
  - Cargar la batería de descargada a totalmente cargada tarda aprox. 4 horas.



### Nota

- La carga no se produce cuando la batería está casi completamente cargada. Conectar el cable de carga USB puede hacer que el LED se ilumine solo durante un momento, pero no se trata de un mal funcionamiento.
- La función Bluetooth® no se puede usar cuando este aparato está conectado a un ordenador usando el cable de carga USB.
- Cárguela a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C. Fuera de este rango de temperaturas, puede que se detenga la carga y se apague el LED.
- No se puede encender mientras se carga.
- No use ningún otro cable de carga USB que no sea el suministrado. Hacer esto puede provocar una avería.
- Puede que la carga no se realice o puede que se detenga si el ordenador está en o cambia al modo en espera o al modo de suspensión.

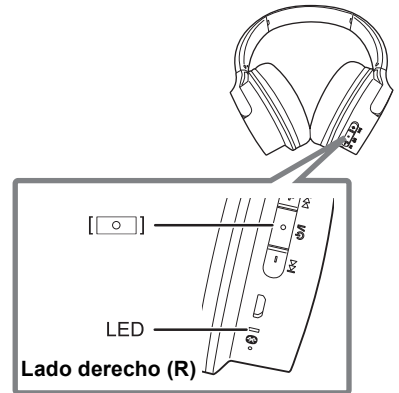
## Cómo apagar/encender el aparato

Mientras está apagado, mantenga pulsado [] en este aparato durante aprox. 3 segundos hasta que el LED (azul) parpadee.

- Sonará un pitido y el LED (azul) parpadeará lentamente.

### ■ Para apagar el aparato

Mantenga pulsado [] durante 3 segundos aproximadamente. Se oirá un mensaje de ayuda en inglés y el aparato se apagará.



### Nota

- Si el aparato no está conectado a un dispositivo Bluetooth®, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y se apagará automáticamente aproximadamente 5 minutos después de que haya dejado de usarlo. (→ 12, "Apagado automático")

# Conexión de un dispositivo Bluetooth®

## Preparación

- Ubique el dispositivo Bluetooth® a una distancia aprox. de 1 m del aparato.
- Compruebe el funcionamiento del dispositivo usando sus instrucciones de funcionamiento según las necesidades.

## Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión

### 1 Mientras está apagado, mantenga pulsado [ ] en este aparato hasta que el LED parpadee.

Cuando se empareja un dispositivo por primera vez:

aprox. 3 segundos

Cuando se empareja un segundo dispositivo u otros más:

aprox. 5 segundos

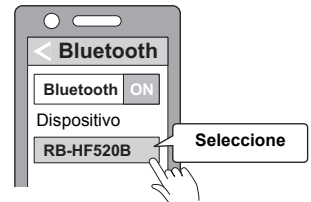
- El aparato comienza a buscar el dispositivo Bluetooth® para su conexión y el LED se iluminará alternativamente en azul y rojo.

### 2 Encienda el aparato Bluetooth® y habilite la función Bluetooth®.

### 3 Seleccione “RB-HF520B” o “RB-HF420B” desde el menú del dispositivo Bluetooth®.

- Puede que antes de que se muestre “RB-HF520B” o “RB-HF420B”, aparezca una dirección BD (dirección de dispositivo Bluetooth®: una cadena de caracteres alfanuméricos que se muestra para el dispositivo y es exclusiva del mismo).
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña “0000 (cuatro ceros)” de este aparato.

ej., **RB-HF520B**



### 4 Compruebe la conexión con el dispositivo Bluetooth® en el aparato.

- El LED se iluminará alternativamente en azul y rojo hasta que se haya completado la conexión con el dispositivo. Cuando el LED (azul) parpadee dos veces cada aprox. 2 segundos, el emparejamiento (registro) se habrá completado. (Conexión establecida)


## Nota

- Si no se establece la conexión a un dispositivo en aproximadamente 5 minutos, el aparato se apagará. Realice el emparejamiento de nuevo.
- Puede emparejar hasta 8 dispositivos Bluetooth® con este aparato. Si se empareja un noveno dispositivo, se reemplazará el dispositivo con la conexión más antigua. Para usarlo, realice el emparejamiento de nuevo.



## Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado

### 1 Encienda este aparato.

- Mantenga pulsado [  ] en este aparato durante aprox. 3 segundos hasta que parpadee el LED (azul).
- Sonará un pitido y el LED (azul) parpadeará lentamente.

### 2 Realice los pasos 2 y 3 de “Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión”. (→ 8)

- Cuando el LED (azul) parpadee dos veces cada aprox. 2 segundos, el emparejamiento (registro) se habrá completado. (Conexión establecida)

### Nota

- Este aparato recuerda el dispositivo que se conectó por última vez. La conexión puede que se establezca automáticamente después del paso 1 (ver arriba).
- Si no se establece la conexión a un dispositivo en aproximadamente 5 minutos, el aparato se apagará. Encienda de nuevo el aparato.

# Escuchar música

Si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta los perfiles Bluetooth® “A2DP” y “AVRCP”, la música se puede reproducir con operaciones de control remoto en el aparato.

- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite audio al aparato.
- AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite el control remoto del dispositivo usando el aparato.

## 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

## 2 Seleccione y reproduzca la música en el dispositivo Bluetooth®.

- Los auriculares del aparato emitirán la música o el audio del vídeo que se está reproduciendo.
- Tiempo de funcionamiento:  
El tiempo máximo de reproducción es de aproximadamente 50 horas. (Puede que se acorte dependiendo de las condiciones de uso.)

### ■ Atención

- El aparato puede perder calidad de sonido dependiendo del nivel de volumen.
- Cuando se aumenta el volumen hasta casi el nivel máximo, puede que la música suene distorsionada. Reduzca el volumen hasta que no se produzca la distorsión.

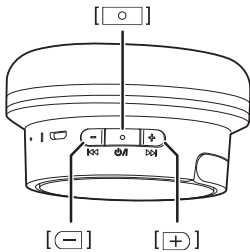
## Control remoto






Puede controlar el dispositivo Bluetooth® usando el aparato.

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth® o de la aplicación, incluso aunque pulse los botones del aparato, puede que algunas funciones no respondan o puede que funcionen de un modo diferente a las descripciones indicadas a continuación.

### (Ejemplo de funcionamiento)

#### Lado derecho (R)



Función	Operación
<b>Reproducir / Pausa</b>	Pulse [  ].
<b>Aumentar el volumen</b>	Pulse [  ].
<b>Reducir el volumen</b>	Pulse [  ].
<b>Avanzar al inicio de la siguiente pista</b>	Mantenga pulsado [  ] durante 2 segundos aproximadamente.
<b>Volver al inicio de la pista actual</b>	Mantenga pulsado [  ] durante 2 segundos aproximadamente.

### Nota

- El volumen se puede ajustar en 17 niveles. Cuando se alcance el volumen mínimo o máximo, escuchará un pitido.

## Realizar una llamada telefónica

Con teléfonos habilitados con Bluetooth® (teléfonos móviles o teléfonos inteligentes) compatibles con el perfil Bluetooth® “HFP”, puede utilizar el aparato para llamadas telefónicas.


• HFP (Perfil de manos libres (Hands-Free Profile)):

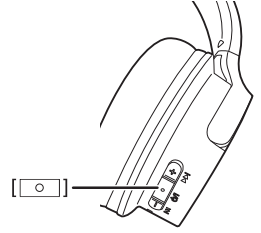
Este perfil tiene la función de llamadas entrantes y salientes.

(Este aparato no tiene una función que le permita realizar llamadas telefónicas independientemente de un teléfono habilitado con Bluetooth®.)

### 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

### 2 Pulse [ ] en el aparato y responda la llamada entrante.

- Durante una llamada entrante, sonará un tono de llamada desde el aparato y el LED parpadeará.
- (Solo HFP) Para rechazar la llamada entrante, pulse [  ] dos veces rápidamente.




### 3 Comience a hablar.

- El LED parpadeará repetidamente 2 veces durante una llamada.
- El volumen se puede ajustar durante una llamada telefónica. Para instrucciones sobre el ajuste, consulte la página 10.

### 4 Pulse [ ] para finalizar la llamada telefónica.

- Sonará un pitido.

#### Nota

- Pueden darse casos en los que sea necesario configurar el ajuste de manos libres en el teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Dependiendo del teléfono habilitado con Bluetooth®, puede que escuche los tonos de llamada entrante y saliente del teléfono desde el aparato.
- (Solo HFP) Puede que resulte difícil escuchar conversaciones telefónicas cuando este aparato se usa en lugares con mucho ruido ambiental o en exteriores u otros lugares expuestos a fuertes vientos. En ese caso, cambie el lugar de la llamada o cambie el dispositivo de llamada al teléfono habilitado con Bluetooth® para continuar la llamada. (Pulse [  ] en el aparato dos veces rápidamente para cambiar.)
- Puede hacer que el teléfono habilitado con Bluetooth® realice llamadas telefónicas usando el micrófono del aparato y una aplicación del teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 12, “Activación de las funciones por voz”)

# Funciones útiles

## Activación de las funciones por voz

Puede activar Siri u otras funciones por voz con un botón del aparato.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Pulse [  ] en este aparato dos veces rápidamente.**
  - Se activará la función por voz en el dispositivo Bluetooth®.

### Nota

- Para obtener más información acerca de los comandos de función por voz, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth®.
- Es posible que la función por voz no funcione dependiendo de las especificaciones del teléfono inteligente y de la versión de la aplicación.

## Restablecimiento del aparato

Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, conéctelo a un ordenador usando el cable de carga USB. (La información de emparejamiento no se borrará.)

## Apagado automático

Si el aparato no está conectado a un dispositivo Bluetooth®, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y se apagará automáticamente aproximadamente 5 minutos después de que haya dejado de usarlo.

## Notificación del nivel de la batería

- Cuando la unidad está apagada, se oirá un mensaje de ayuda en inglés indicando el nivel de batería.
- Cuando el nivel de batería comienza a ser bajo, el LED parpadeante pasará de azul a rojo, y cuando baje aún más, se le notificará con un pitido cada 1 minuto. Cuando la batería se agote, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y el aparato se apagará.




## Mensajes de ayuda

Este aparato está equipado con una función que emite una notificación por audio cuando apaga la unidad, conecta un dispositivo Bluetooth® o cambia un ajuste, por ejemplo.

- La función de la ayuda por audio no se puede deshabilitar.
- El volumen de la ayuda por audio no se puede ajustar.

## Restauración de los ajustes de fábrica

Cuando quiera borrar toda la información de emparejamiento de dispositivos, etc., puede restaurar el aparato a los ajustes de fábrica (ajustes originales en el momento de la compra). Cargue la batería antes de restaurar el aparato.

- 1 **Mientras el aparato está apagado, mantenga pulsado [  ] durante al menos 5 segundos hasta que el LED comience a iluminarse alternativamente en azul y rojo.**
- 2 **Mientras el LED esté iluminándose alternadamente en azul y rojo, mantenga pulsados [  ] y [  ] a la vez durante al menos 5 segundos.**
  - Los ajustes por defecto se restaurarán después de que el LED (azul) parpadee rápido y el aparato se apague.

### ■ Atención

- Cuando empareje un dispositivo de nuevo, borre la información de registro (Dispositivo: "RB-HF520B" o "RB-HF420B") del menú del dispositivo Bluetooth® y registre este aparato con el dispositivo Bluetooth® de nuevo. (→ 8)

## Copyright, etc.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca <sup>TM</sup> y la marca <sup>®</sup> no aparecen en este documento.

## Resolución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, realice las siguientes verificaciones. Si tiene dudas respecto a algunos de los puntos de verificación o si los remedios indicados no resuelven el problema, consulte con su vendedor para obtener instrucciones.

### Volumen del sonido y el audio

#### No hay sonido.

- Asegúrese de que el aparato y el dispositivo Bluetooth® están conectados correctamente. (→ 8)
- Compruebe si se está reproduciendo música en el dispositivo Bluetooth®.
- Asegúrese de que el aparato está encendido y el volumen no está ajustado demasiado bajo.
- Empareje y conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato de nuevo. (→ 8)
- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "A2DP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 10). Consulte también el manual de funcionamiento del dispositivo compatible con Bluetooth®.

#### Volumen bajo.

- Aumente el volumen del aparato. (→ 10)
- Aumente el volumen en el dispositivo Bluetooth®.

#### El sonido del dispositivo se corta. / Demasiado ruido. / La calidad del sonido es mala.

- Puede que el sonido se interrumpa si las señales se bloquean. No cubra totalmente este aparato con la palma de su mano, etc.
- Puede que el dispositivo esté fuera del rango de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al aparato.
- Retire los obstáculos entre este aparato y el dispositivo.
- Apague cualquier dispositivo LAN inalámbrico cuando no se use.
- Puede que se produzca un problema de comunicación si la batería no está totalmente cargada. Cargue el aparato. (→ 7)

### Conexión del dispositivo Bluetooth®

#### El dispositivo no se puede conectar.

- Borre la información de emparejamiento para este aparato del dispositivo Bluetooth® y después emparejélos de nuevo. (→ 8)

### Llamadas telefónicas

#### No puede escuchar a la otra persona.

- Asegúrese de que el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están encendidos.
- Compruebe si el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están conectados. (→ 8)
- Compruebe los ajustes de audios del teléfono habilitado con Bluetooth®. Cambie el dispositivo de llamada al aparato en caso de que este esté establecido en el teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 8)
- Si el volumen de la voz de la otra persona es demasiado bajo, aumente el volumen tanto del aparato como del teléfono habilitado con Bluetooth®.

#### No puede realizar una llamada telefónica.

- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "HFP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 10) y "Realizar una llamada telefónica" (→ 11). Consulte también el manual de funcionamiento del teléfono habilitado con Bluetooth®.

## General

### El aparato no responde.

- Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, conéctelo a un ordenador usando el cable de carga USB. (La información de emparejamiento no se borrará.)

## Fuente de alimentación y carga

### No puede cargar el aparato.

- Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de espera o en modo de suspensión.
- ¿El puerto USB que está actualmente usando funciona correctamente? Si su ordenador tiene otros puertos USB, desconecte el conector del puerto actual y conéctelo a uno de los otros puertos.
- Si las medidas mencionadas anteriormente no se aplican, desconecte el cable de carga USB y vuélvalo a conectar.
- Si el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento se han reducido, puede que la batería se haya gastado. (Número de veces de carga de la batería instalada: 300 aproximadamente)

### El LED no se ilumina durante la carga. / La carga lleva más tiempo.

- ¿Está el cable de carga USB conectado fijamente al terminal USB del ordenador? (→ 7)
- Asegúrese de realizar la carga a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C.
- La carga no se produce cuando la batería está casi completamente cargada.
- Cuando la batería está casi completamente cargada, conectar el cable de carga USB hará que el LED se ilumine solo durante un momento.

### El aparato no se enciende.

- ¿El aparato se está cargando? El aparato no se puede encender durante la carga. (→ 7)

# Especificaciones

## ■ General

Suministro de energía	CC 5 V, 500 mA (Batería interna: 3,7 V (Polímero de litio))
Tiempo de funcionamiento*1	Aprox. 50 horas
Tiempo de carga*2 (25 °C)	Aprox. 4 horas
Intervalo de temperatura de carga	10 °C a 35 °C
Rango de temperatura de operación	0 °C a 40 °C
Rango de humedad de operación	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
Masa	<b>RB-HF520B</b> Aprox. 205 g <b>RB-HF420B</b> Aprox. 155 g

\*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

\*2 El tiempo requerido para cargar la batería de descargada a totalmente cargada.

## ■ Sección Bluetooth®

Especificación del sistema Bluetooth®	Ver. 5.0
Clasificación del equipo inalámbrico	Clase 2 (2,5 mW)
Potencia RF máxima	4 dBm
Banda de frecuencia	2402 MHz a 2480 MHz
Archivos admitidos	A2DP, AVRCP, HFP
Códec admitido	SBC
Distancia de operación	Hasta 10 m

## ■ Sección del altavoz

Unidades de altavoz	<b>RB-HF520B</b> 40 mm <b>RB-HF420B</b> 30 mm
---------------------	--

## ■ Sección del terminal

DC IN	CC 5 V, 500 mA
-------	----------------

## ■ Sección del micrófono

Tipo	Mono
------	------

## ■ Sección de accesorios

Cable de carga USB (Clavija de entrada: forma USB A, Clavija de salida: forma micro USB)	Aprox. 0,5 m
--	--------------

• Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.



## Para retirar la batería al desechar este aparato

Las siguientes instrucciones no están previstas para la reparación de este aparato si no para su eliminación. Este aparato no se puede restituir una vez desmontado.

• Al desechar este aparato, retire la batería instalada en este aparato para su reciclaje.

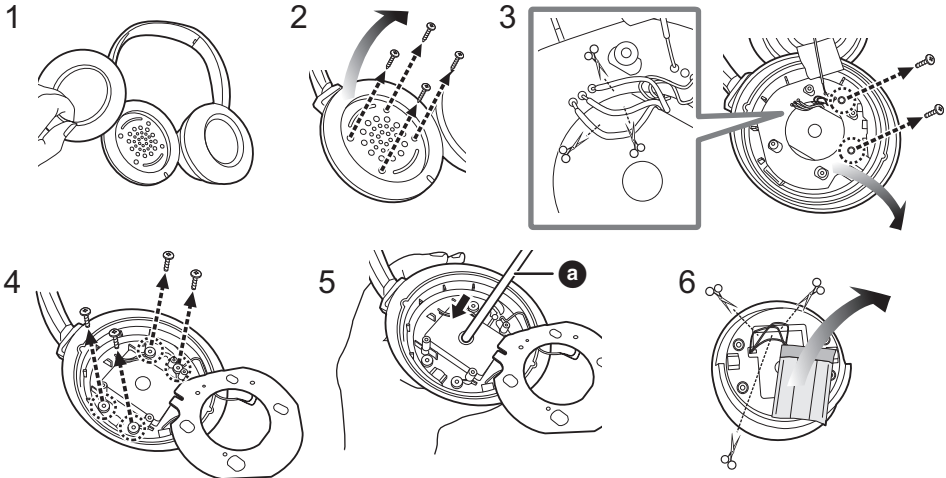
- Desmóntelo después de que la batería se haya agotado.
- Mantenga las partes desmontadas fuera del alcance de los niños.

### Acerca del manejo de baterías usadas

- Aísle los terminales con cinta adhesiva o un material similar.
- No la desarme.

### ■ Baterías

- No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
- No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- El manejo incorrecto de las baterías puede causar fugas de electrolito que pueden dañar los objetos con los que entre en contacto el líquido derramado. Si se producen fugas de electrolito de la batería, consulte con su distribuidor. Lávese meticulosamente con agua si el electrolito entra en contacto con cualquier parte de su cuerpo.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.



- 1 Retire la almohadilla del auricular derecho.
- 2 Retire los 4 tornillos y después la placa.
- 3 Corte los 3 cables (rojo, azul y negro) uno a uno, y quite los 2 tornillos y luego el panel.
- 4 Quite los 4 tornillos.
- 5 Inserte un objeto parecido a una varilla que no tenga un extremo puntiagudo (a) en el orificio y empuje la batería hacia fuera.
  - Tenga cuidado de no dañar la batería.
- 6 Corte los cables que salen de la batería uno a uno, y luego saque la batería.

# Información Útil

## Atención al Cliente

### Directorio de Atención al cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa, localice el Centro de Servicio más cercano y compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web o llamando a nuestro Contact Center:

PAIS	SITIO WEB	CONTACT CENTER
Panamá	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262
Colombia	<a href="http://www.panasonic.com/co/soporte/">www.panasonic.com/co/soporte/</a>	01-8000-947262
Ecuador	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	1-800-726276
Costa Rica	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262737
El Salvador	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262
Guatemala	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	1-801-811-7262
Uruguay	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	0-800-7262
Paraguay	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	0-800-11-7262
Chile	<a href="http://www.panasonic.com/cl/soporte/">www.panasonic.com/cl/soporte/</a>	800-390-602 022-797-5000
Perú	<a href="http://www.panasonic.com/pe/soporte/">www.panasonic.com/pe/soporte/</a>	0800-00726
Venezuela	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262-800
México	<a href="http://www.panasonic.com/mx/soporte/">www.panasonic.com/mx/soporte/</a>	01800-847-7262 55-5000-1200
Argentina	<a href="http://www.panasonic.com/ar/soporte/">www.panasonic.com/ar/soporte/</a>	0800-333-7262 0810-321-7262
R. Dominicana	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	809-200-8000

Para países del CARIBE anglosajón, por favor dirigirse a nuestro sitio web para información de productos y asistencia operativa:  
[www.panasonic.com/caribbean](http://www.panasonic.com/caribbean)

